



1 609 92A A98 (2024.10) TAG / 3



1 609 92A A98

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com



BOSCH

Deutsch

Symbole und ihre Bedeutung

Die nachfolgenden Symbole können für den Gebrauch Ihres Elektrowerkzeugs von Bedeutung sein. Prägen Sie sich bitte die Symbole und ihre Bedeutung ein. Die richtige Interpretation der Symbole hilft Ihnen, das Elektrowerkzeug besser und sicherer zu gebrauchen.

Symbole und ihre Bedeutung



Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



Tragen Sie eine Schutzbrille.

English

Symbols and their meaning

The following symbols may be important for the operation of your power tool. Please take note of these symbols and their meaning. Correctly interpreting the symbols will help you to operate the power tool more effectively and safely.

Symbols and their meaning



Wear hearing protection. Exposure to noise can cause hearing loss.



Wear safety goggles.

Français

Symboles et leur signification

Les symboles suivants peuvent être importants pour l'utilisation de votre outil électroportatif. Veuillez mémoriser les symboles et leur signification. L'interprétation correcte des symboles vous permettra de mieux utiliser votre outil électroportatif et en toute sécurité.

Symboles et leur signification



Portez une protection auditive. L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.



Portez toujours des lunettes de protection.

Español

Simbología y su significado

Los símbolos mostrados a continuación pueden ser de importancia en el uso de la herramienta eléctrica. Es importante que retenga en su memoria estos símbolos y su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le ayudará a manejar mejor, y de forma más segura, la herramienta eléctrica.

Simbología y su significado



Utilice orejeras. El ruido intenso puede provocar sordera.



Use gafas protectoras.

Português

Símbolos e seus significados

Os seguintes símbolos podem ser importantes para a utilização da sua ferramenta elétrica. Os símbolos e os seus significados devem ser memorizados. A interpretação correta dos símbolos facilita a utilização segura e aprimorada da ferramenta elétrica.

Símbolos e seus significados



Use proteção auditiva. Ruídos podem provocar a surdez.



Use óculos de proteção.

Italiano

Simboli e relativi significati

I seguenti simboli possono essere molto importanti per l'utilizzo dell'elettroportatile in dotazione. È importante imprimersi bene nella mente i simboli ed il rispettivo significato. Un'interpretazione corretta dei simboli contribuirà ad utilizzare meglio ed in modo più sicuro l'elettroportatile.

Simboli e relativi significati



Indossare protezioni per l'udito. L'effetto del rumore può provocare la perdita dell'udito.



Indossare occhiali protettivi.

Nederlands

Symbolen en hun betekenis

De volgende symbolen kunnen voor het gebruik van het elektrische gereedschap van belang zijn. Zorg ervoor dat u de symbolen en hun betekenis kent. Het juiste begrip van de symbolen helpt u het elektrische gereedschap beter en veiliger te gebruiken.

Symbolen en hun betekenis



Draag een gehoorbescherming. De blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies tot gevolg hebben.



Draag een veiligheidsbril.

Dansk

Symboler og deres betydning

De efterfølgende symboler kan være af betydning for dit el-værktøj. Læg mærke til symbolerne og overhold deres betydning. En rigtig forståelse af symbolerne er med til at sikre en god og sikker brug af el-værktøjet.

Symboler og deres betydning



Brug høreværn. Støjpåvirkning kan føre til tab af hørelse.



Brug sikkerhedsbriller.

Svensk

Symboler och deras betydelse

Beakta symbolerna nedan som kan vara viktiga för elverktygets användning. Lägga på minne symbolerna och deras betydelse. Korrekt tolkning av symbolerna hjälper till att bättre och säkrare använda elverktyget.

Symboler och deras betydelse



Bär hörselskydd. Risk finns för att buller leder till hörselskada.



Bär skyddsglasögon.

Norsk

Symboler og deres betydning

De nedenstående symbolene kan være av betydning for bruk av elektroverktøyet. Legg merke til symbolene og deres betydning. En riktig tolkning av symbolene hjelper deg med å bruke elektroverktøyet en bedre og sikrere måte.

Symboler og deres betydning



Bruk hørselvern. Eksponering for støy kan redusere hørselstap.



Bruk vernebriller.

Suomi

Symbolit ja niiden merkitys

Seuraavat symbolit voivat olla tärkeitä sähkötyökalun käytön yhteydessä. Opettele symbolit ja niiden merkitys. Symbolien oikean tulkinnan myötä pystyt käyttämään sähkötyökalua paremmin ja turvallisemmin.

Symbolit ja niiden merkitys



Käytä kuulosuojaimia. Melu saattaa johtaa kuuroutumiseen.



Käytä suojalaseja.

Ελληνικά

Σύμβολα και η σημασία τους

Τα σύμβολα που ακολουθούν μπορεί να έχουν σημασία για το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου σας. Παρακαλούμε αποτυπώστε στη μνήμη σας τα σύμβολα και τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στον καλύτερο και ασφαλέστερο χειρισμό του ηλεκτρικού σας εργαλείου.

Σύμβολα και η σημασία τους



Φοράτε ωτασπίδες. Η επίδραση του θορύβου μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της ακοής.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.

Türkçe

Semboller ve anlamları

Aşağıdaki semboller elektrikli el aletinizi kullanırken önemli olabilir. Lütfen sembollerini ve anlamlarını zihninize iyice yerleştirin. Sembollerin doğru yorumu elektrikli el aletini daha iyi daha güvenli kullanmanıza yardımcı olur.

Semboller ve anlamları



Kulak koruması kullanın. Çalışırken çıkan gürültü kalıcı işitme kayıplarına neden olabilir.



Koruyucu gözlük kullanın.

Polski

Symboly i ich znaczenie

Następujące symboly mogą być ważne podczas użytkowania elektronarzędzia. Proszę zapamiętać te symboly i ich znaczenia. Właściwa interpretacja symboli ułatwi użytkownikowi lepsze i bezpieczniejsze użytkowanie urządzenia.

Symboly i ich znaczenie



Należy stosować środki ochrony słuchu. Hałas może spowodować utratę słuchu.



Należy stosować okulary ochronne.

Čeština

Symboly a jejich význam

Následující symboly mohou mít význam při používání vašeho elektronářadí. Zapamatujte si prosím symboly a jejich význam. Správný výklad symbolů vám pomáhá elektronářadí lépe a bezpečněji používat.

Symboly a jejich význam



Noste ochranu sluchu. Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.



Noste ochranné brýle.

Slovenčina

Symboly a ich význam

Nasledujúce symboly môžu byť pre používanie vášho elektrického náradia dôležité. Zapamätajte si tieto symboly a ich významy. Správna interpretácia týchto symbolov vám bude pomáhať lepšie a bezpečnejšie používať toto elektrické náradie.

Symboly a ich význam



Používajte chrániče sluchu. Pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.



Používajte ochranné okuliare.

Magyar

Szimbólumok és magyarázatuk

A következő szimbólumoknak komoly jelentőségük lehet az Ön elektromos kéziszerszámnak használatá során. Jegyezze meg ezeket a szimbólumokat és jelentésüket. A szimbólumok helyes interpretálása segítségére lehet az elektromos kéziszerszám jobb és biztonságosabb használatában.

Szimbólumok és magyarázatuk



Viseljen fülvédőt. Ennek elmulasztása esetén a zaj hatása a hallóképesség elvesztéséhez vezethet.



Viseljen védőszemüveget.

Русский

Символы и их значение

Следующие символы могут иметь значение для использования Вашего электроинструмента. Запомните, пожалуйста, эти символы и их значение. Правильное толкование символов поможет Вам лучше и надежнее работать с этим электроинструментом.

Символы и их значение



Носите средства защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.



Используйте защитные очки.

Українська

Символи та їхнє значення

Нижчеподані символи можуть знадобитись Вам при користуванні Вашим електроприладом. Будь ласка, запам'ятайте ці символи та їх значення. Правильне розуміння символів допоможе Вам правильно та безпечно користуватися електроприладом.

Символи та їхнє значення



Вдягайте навушники. Шум може пошкодити слух.



Вдягайте захисні окуляри.

Қазақ

Белгілер мен олардың мағынасы

Төмендегі белгілер электр құралды пайдалануда маңызды болуы мүмкін. Белгілер менен олардың мағыналарын жаттап алыңыз. Белгілерді дұрыс түсіну сізге электр құралын дұрыс әрі сенімді пайдалануға көмектеседі.

Белгілер мен олардың мағынасы



Құлақ қорғанысын тағыңыз. Шуыл әсерінен есту қабілетіңіз зақымдануы мүмкін.



Қорғаныш көзілдірікті киіңіз.

Română

Simbolurile și semnificația acestora

Simbolurile care urmează pot fi importante pentru utilizarea sculei dumneavoastră electrice. Vă rugăm să rețineți simbolurile și semnificația acestora. Interpretarea corectă a simbolurilor vă ajută să utilizați mai bine și mai sigur scula electrică.

Simbolurile și semnificația acestora



Poartă căști antifonice. Zgomotul poate provoca pierderea auzului.



Poartă ochelari de protecție.

Български

Символи и тяхното значение

Следните символи могат да бъдат важни в процеса на експлоатация на Вашия електроинструмент. Моля, запомнете символите и значението им. Правилното интерпретиране на символите и тяхното значение ще Ви помогнат при по-доброто и по-сигурно ползване на електроинструмента.

Символи и тяхното значение



Носете защита за слуха. Въздействието на шум може да предизвика загуба на слух.



Работете с предпазни очила.

Македонски

Ознаки и нивно значење

Следните ознаки се од големо значење за користењето на вашиот електричен алат. Ве молиме запаметете ги ознаките и нивното значење. Вистинската интерпретација на ознаките Ви помага подобро и побезбедно да го користите електричниот алат.

Ознаки и нивно значење



Носете заштита за слухот. Изложеноста на бучава може да влијае на губењето на слухот.



Носете заштитни очила.

Shqip

Simbole dhe kuptimi i tyre

Simbolet e mëposhtme mund të jenë të rëndësishme për përdorimin e veglës suaj elektrike. Ju lutemi mbani mend simbolet dhe kuptimin e tyre. Interpretimi i saktë i simboleve do t'ju ndihmojë ta përdorni më mirë dhe në mënyrë më të sigurt veglën elektrike.

Simbole dhe kuptimi i tyre



Mbani mbrojtje për dëgjimin. Ekspozimi ndaj zhurmës mund të shkaktojë humbje të dëgjimit.



Mbani syze mbrojtëse.

Srpski

Simboli i njihovog značenje

Sledeći simboli mogu biti od značaja za upotrebu Vašeg električnog alata. Molimo da zapamtite simbole i njihovo značenje. Prava interpretacija simbola pomoći će Vam da bolje i sigurnije koristite električni alat.

Simboli i njihovog značenje



Nosite zaštitu za sluh. Uticaj buke može da dovede do gubitka sluha.



Nosite zaštitne naočare.

Slovenščina

Simboli in njihov pomen

Naslednji simboli so lahko pomembni za uporabo električnega orodja. Simbole in njihov pomen si zapomnite. Pravilna razlaga simbolov vam pomaga, da lahko električno orodje bolje in varneje uporabljate.

Simboli in njihov pomen



Uporabljajte zaščito za sluh. Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.



Nosite zaščitna očala.

Hrvatski

Simboli i njihovo značenje

Slijedeći simboli mogli bi biti od važnosti za uporabu vašeg električnog alata. Molimo zapamtite simbole i njihovo značenje. Ispravno tumačenje simbola pomoći će vam da električni alat bolje i sigurnije koristite.

Simboli i njihovo značenje



Nosite zaštitu za uši. Djelovanje buke može dovesti do gubitka sluha.



Nosite zaštitne naočale.

Eesti

Sümbolid ja nende tähendus

Järgnevad sümbolid võivad olla teie elektrilise tööriista kasutamisel olulised. Pidage sümbolid ja nende tähendus meeles. Sümbolite õige tõlgendus aitab teil elektrilist tööriista käsitseda paremini ja ohutumalt.

Sümbolid ja nende tähendus



Kandke kuulmiskaitsevahendeid. Müra võib kuulmist kahjustada.



Kandke kaitseprille.

Latviešu

Simboli un to nozīme

Šeit ir aplūkoti dažī apzīmējumi, kuru nozīmi ir svarīgi zināt, lietojot elektroinstrumentu. Tāpēc lūdzam iegaumēt šos simbolus un to nozīmi. Apzīmējumu pareiza interpretācija ļaus vieglāk un drošāk strādāt ar elektroinstrumentu.

Simboli un to nozīme



Lietojiet ierīces dzirdes orgānu aizsardzības. Trokšņa iedarbība var radīt paliekošus dzirdes traucējumus.



Lietojiet aizsargbrilles.

Lietuvių k.

Simboliai ir jų reikšmės

Žemiau pateikti simboliai gali būti svarbūs naudojant jūsų elektrinį įrankį. Prašome įsiminti simbolius ir jų reikšmes. Teisinga simbolių interpretacija padės geriau ir saugiau naudotis elektriniu įrankiu.

Simboliai ir jų reikšmės



Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis. Dėl triukšmo poveikio galima prarasti klausą.



Dirbkite su apsauginiais akiniais.

한국어

기호와 의미

다음에 나와있는 기호는 귀하의 전동공구를 사용하는 데 중요할 수 있습니다. 그러므로 기호와 그 의미를 잘 기억해 두십시오. 기호를 제대로 이해하면 전동공구를 더욱 쉽고 안전하게 사용할 수 있습니다.

기호와 의미



귀마개를 착용하십시오. 소음으로 인해 청각을 상실할 수 있습니다.



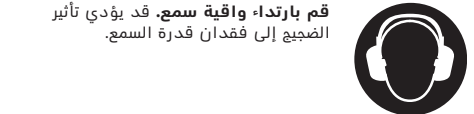
보안경을 착용하십시오.

عربي

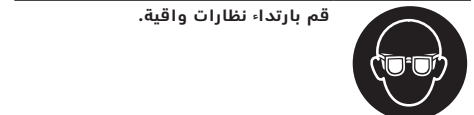
الرموز ومعناها

قد تكون الرموز التالية ذات أهمية من أجل استعمال عدتك الكهربائية. يرجى حفظ الرموز ومعناها. يساعدك تفسير الرموز بشكل صحيح على استعمال عدتك الكهربائية بطريقة أفضل وأكثر أماناً.

الرموز ومعناها



قم بارتداء واقية سمع. قد يؤدي تأثير الضجيج إلى فقدان قدرة السمع.



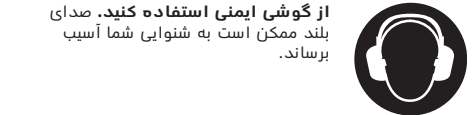
قم بارتداء نظارات واقية.

فارسی

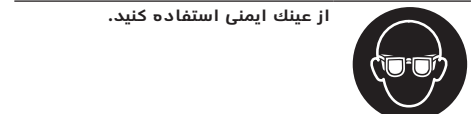
علامت ها و مفاهیم آنها

علامت و نماد های زیر و معانی آنها میتواند برای کار و استفاده از ابزار برقی شما پر اهمیت باشند. لطفاً این علامت و مفهوم آنها را خوب بخاطر بسپارید. تفسیر صحیح این علامت به شما کمک میکند که ابزار برقی را بهتر و مطمئن تر مورد استفاده قرار بدهید.

علامت و مفهوم آنها



از گوشی ایمنی استفاده کنید. صدای بلند ممکن است به شنوایی شما آسیب برساند.



از عینک ایمنی استفاده کنید.